

Nr. 428  
van het arrest

Nr. 1327 P 2000  
van het parket

- Doorgesom
- ontvanger
- strafrechtelijke verantwoordelijkheid uitgesproken

## ARREST

Het Hof van Beroep zetelende te Antwerpen,  
7e kamer,  
rechtdoende in Correctionele zaken,  
verleent het volgende arrest :

Inzake van het **OPENBAAR MINISTERIE**

en:

**B.V.B.A. DETEL,**

met maatschappelijke zetel te 3130 Betekom, Tremlosesteenweg 3,  
ingeschreven in het handelsregister te Leuven onder nummer 102.828

rechtstreeks dagende partij

vertegenwoordigd door Meester R. Quanten, advocaat bij de balie van  
Hasselt

tegen:

**V.Z.W. INFORAD,**

verantwoordelijke uitgever van het tijdschrift RADIO-AMATEUR,  
met zetel te 2220 Heist op den Berg, Oude Gendarmeriestraat 62

rechtstreeks gedaagde

vertegenwoordigd door Meester S. Bogaerts loco Meester L. Van  
Hout-Koninckx, advocaat te Londerzeel

560

rechtstreeks gedaagde bij geregistreerd exploitant van  
gerechtsdeurwaarder W. Scholiers te Heist op den Berg dd. 22 juni  
2000

teneinde:

de rechtstreekse dagvaarding ontvankelijk en gegrond te verklaren;

Op strafgebied :

Rechtstreeks gedaagde te veroordelen wegens inbreuk op de  
antwoordrechtwet dd. 23.06.1961 en dit conform art. 5. tevens  
conform ditzelfde artikel rechtstreeks gedaagde te gelasten binnen de  
termijn die de rechtbank zal bepalen, alsnog tot opnemen over te gaan  
van het antwoord van rechtstreeks dagende partij;

Tevens rechtstreeks gedaagde te veroordelen tot een geldboete van  
1.000 F per dag vertraging, vanaf het verstrijken van de termijn en  
zoals bepaald door de rechtbank;

Te zeggen dat dit gedeelte van de veroordeling uitvoerbaar bij  
voorraad is, niettegenstaande verzet of hoger beroep;

Op burgerlijk gebied

de gestelde vordering ontvankelijk en gegrond te verklaren;

- derhalve te zeggen voor recht dat de geleden economische schade  
recht evenredig is aan de gependeerde reclame-uitgaven voor de  
periode november '99- maart 2000; rechtstreeks gedaagde te  
veroordelen tot betaling aan eiseres van het bedrag van 21.500 F  
bedrag evenwel onder voorbehoud en te vermeerderen of te  
verminderen in de loop van het geding - zijnde de reclame-uitgaven  
voor de periode november 1999 - maart 2000; daarnaast rechtstreeks  
gedaagde partij te veroordelen tot een bedrag van 20.000 F ex aequo  
et bono wegens schade aan de handelsnaam van rechtstreeks dagende  
partij;

Tevens gedaagde te veroordelen tot de kosten van het geding, de  
kosten van rechtstreekse dagvaarding hierbij inbegrepen;

Het tussen te komen vonnis uitvoerbaar te horen verklaren bij  
voorraad, niettegenstaande alle verhaal en zonder borgstelling en met  
uitsluiting van het vermogen tot kantonement;

Gelet op het hoger beroep ingesteld op 2 november 2000 door V.Z.W. INFORAD, rechtstreeks gedaagde partij, tegen al de beschikkingen

tegen het vonnis, op tegenspraak gewezen door één rechter op 18 oktober 2000 door de correctionele rechtbank van Mechelen, Vakantie kamer, dewelke

- gedaagde veroordeelt tot een geldboete van 100 frank x 200 = 20.000 frank of één maand vervangende gevangenisstraf
- gedaagde veroordeelt tot de kosten van de strafvordering, belopende nihil en tot een vergoeding van 1.000 frank
- gedaagde beveelt over te gaan tot het opnemen van het antwoord van de burgerlijke partij in het tijdschrift "Radio-Amateur" binnen de 60 dagen na de betekening van het vonnis, onder verbeurte van een geldboete van 100 frank per dag vertraging vanaf de 61<sup>ste</sup> dag
- gedaagde verplicht tot betaling van een bijdrage van 10 frank x 200 = 2.000 frank
- gedaagde veroordeelt tot betaling aan de burgerlijke partij, de som van 16.500 frank, te vermeerderen met de gerechtelijke intresten vanaf 22.06.2000 en de kosten, hierin begrepen de kosten van de rechtstreekse dagvaarding en de aanzegging ervan
- de burgerlijke partij van het meergevorderde afwijst

Gehoord de rechtstreeks dagende partij in haar middelen ontwikkeld door Meester R. Quanten, advocaat bij de balie van Hasselt;

Gehoord het Openbaar Ministerie in zijn vordering;

Gehoord de rechtstreeks gedaagde partij in haar middelen van verdediging ontwikkeld door Meester S. Bogaerts loco Meester L. Van Hout-Koninckx, advocaat te Londerzeel;

Gelet op de neergelegde conclusies;

Overwegende dat het hoger beroep en het incidenteel hoger beroep regelmatig zijn naar vorm en termijn;

Overwegende dat de rechtstreeks gedaagde wordt vervolgd om als uitgever van het periodiek tijdschrift Radio-amateur geen antwoord te hebben opgenomen waartoe werd verzocht door de rechtstreeks dagende partij die met name werd genoemd in een artikel in het nummer van februari 2000;

Overwegende dat de strafvordering op rechtsgeldige wijze werd ingesteld door middel van rechtstreekse dagvaarding;

Overwegende dat het antwoord moet worden opgenomen in het eerste nummer dat verschijnt na afloop van een termijn van twee vrije dagen, de zondagen of feestdagen niet inbegrepen, en die ingaat op de dag waarop het antwoord ten kantore van het periodiek tijdschrift werd ingediend, in casu op 3 april 2000 datum waarop het op 31 maart 2000 aangetekend verzonden antwoord werd ontvangen;

Overwegende dat de precieze datum van uitgifte van het tijdschrift niet is vermeld in het tijdschrift noch nader wordt aangegeven door de partijen; dat op 5 april 2000 het nummer van april mogelijk was uitgegeven, zodat het tijdschrift van mei dient aangehouden te worden als tijdschrift waarin het antwoord - zo het feit bewezen is - moest worden opgenomen;

Overwegende dat de misdrijfschrijving wordt aangevuld als volgt:

" Te Heist - op - den -Berg en/of elders in het Rijk op een niet nader te bepalen datum tussen 5 april 2000 en 31 mei 2000"

Overwegende dat de rechtstreeks gedaagde hiervan kennis kreeg bij dagstelling om voor het Hof te verschijnen zodat zij de gelegenheid kreeg haar verweer hiertegen te voeren;

Overwegende dat de aanvulling van plaats en tijd het vervolgde feit zelf niet wijzigt;

Overwegende dat de verjaring van de strafvordering en de burgerlijke vordering begon te lopen de dag waarop de opneming van het antwoord had moeten plaatshebben; dat bij gebreke aan precieze uitgiftedatum, de voor de rechtstreeks gedaagde meest gunstige datum dient genomen, met name 6 april 2000; dat bij toepassing van artikel 17 van de Antwoordwet van 23 juni 1961 en artikel 25 van de voorafgaande titel van Strafvordering, de verjaring rechtsgeldig werd gestuit door de rechtstreekse dagvaarding op 22 juni 2000, door het onderzoek ter terechtzitting van 20 september 2000 en door de opdracht tot dagvaarden om voor het Hof te verschijnen van 15 december 2000;

Overwegende dat het verzoek tot inlassing van een antwoord tijdig werd gedaan, met name binnen de drie maanden na het verschijnen van het periodiek tijdschrift waarin de verzoeker met name werd genoemd; dat het februarinumnummer waarin de betwiste tekst is opgenomen, verscheen op 16 februari 2000, datum door beide partijen weerhouden;

Overwegende dat het antwoord vormelijk voldoet aan een der voorwaarden van omvang gesteld bij artikel 2 van de antwoordwet, en met name niet meer bedraagt dan duizend letters schrift;

Overwegende dat het antwoord inhoudelijk toegelaten is daar het niet voldoet aan een der weigeringsvoorwaarden gesteld bij artikel 3 van dezelfde wet;

Overwegende dat het antwoord in verband staat met de bestreden tekst die de verzoeker met name heeft genoemd; dat het antwoord een tegenspraak inhoudt, een verweer of een rechtzetting van de gepubliceerde bestreden tekst en de antwoorden met dit oogmerk feiten mag verwerken die dateren van na de bestreden tekst dewelke de uitgever nog niet kende op het ogenblik van de uitgifte van zijn tijdschrift;

Overwegende dat het antwoord niet beledigend is of in strijd met de wetten of de goede zeden; dat de loutere omstandigheid dat de uitgever wordt verweten - met aanduiding van feiten - zelf eenzijdig contractbreuk te hebben veroorzaakt, niet beledigend is; dat dit slechts een antwoord is op het verwijt van eenzijdige contractbreuk door de uitgever gedaan aan de antwoorder in de bestreden tekst;

Overwegende dat het antwoord niet zonder noodzaak derden in de zaak betreft en in dezelfde taal is gesteld als die van het periodiek tijdschrift;

Overwegende dat artikel 3 geen weigering tot opnemen toelaat van een antwoord waarvan de uitgever meent dat het onwaarheden bevat; dat de inhoud, de gepastheid en het nut van de wijze waarop het antwoord wordt geformuleerd uitsluitend wordt beoordeeld door de antwoorden zelf mits in acht name van de voorschriften van artikel 3 van dezelfde wet;

Overwegende dat de uitgever zelf tegenspraak kan voeren op het antwoord en het van commentaar voorzien;

Overwegende dat het antwoord alleen zinvol is wanneer het kort na de bestreden tekst in hetzelfde periodiek tijdschrift wordt ingelast, teneinde dezelfde lezersgroep te bereiken en nog een herinnering aan de bestreden tekst bij deze lezersgroep te kunnen oproepen;

Overwegende dat de wetgever met dit oogmerk een zeer korte verjaring voorzag en de strafvordering maximaal - mits stuitingen - kan worden uitgeoefend tot een jaar van de dag waarop het misdrijf werd gepleegd en de opneming van het antwoord slechts tot dan door de rechter kan worden gelast;

Overwegende dat het niet redelijk en niet zinvol zou zijn de uitspraak langer aan te houden;

Overwegende dat artikel 18 van dezelfde Antwoordwet bovendien oplegt dat de hoven en rechtbanken op de vorderingen ingesteld overeenkomstig deze wet uitspraak doen met voorrang boven alle andere zaken;

Overwegende dat op de vordering van de rechtstreeks gedaagde om een prejudiciële vraag te richten aan het Arbitragehof, niet wordt ingegaan; dat, alhoewel de beslissing om dit te doen een schorsing van de verjaringstermijn met zich zou brengen tot de kennisgeving van het arrest van het Arbitragehof aan dit Hof, hierna opnieuw tijd zou verlopen voor de verdere behandeling van de zaak voor het Hof,

Overwegende dat artikel 5 van de Antwoordwet de rechter opdraagt de opneming van het antwoord te gelasten binnen een termijn die hij voorschrijft, voor zover dit op datum van het vonnis nog niet is gebeurd; dat deze maatregel een vorm van herstel is om de sporen van het misdrijf te doen verdwijnen en een maatregel is van burgerrechterlijke aard; dat de rechtstreeks dagende partij deze burgerrechterlijke maatregel nastreeft bij het instellen van de strafvordering;

Overwegende echter dat de doelstelling van de Antwoordwet, de verplichting met voorrang uitspraak te doen en het recht vervat in artikel 6 van het E.V.R.M. om over het vaststellen van zijn burgerlijke rechten uitspraak te horen doen binnen een redelijke termijn, eraan in de weg staan dat een prejudiciële vraag zou worden gesteld aan het Arbitragehof;

Overwegende dat na hernieuwd onderzoek ter terechtzitting van het Hof gedaan, de schuld van gedaagde aan het haar ten laste gelegde feit bewezen is gebleven;

Overwegende dat het feit te ernstig is om verzachtende omstandigheden aan te nemen en het misdrijf te denatureren; dat een bestraffing zich opdringt zodat de rechtstreeks gedaagde begrijpt dat de grondwettelijk gewaarborgde persvrijheid ook een keerzijde heeft die evenzeer moet worden gerespecteerd en een geldboete hiertoe de meest aangewezen straf is; dat de grootte van de door de eerste rechter opgelegde geldboete rekening houdt met het niet winstgevend oogmerk van de rechtstreeks gedaagde vereniging; dat de vervangende gevangenisstraf aangepast is aan de opgelegde geldboete;

Overwegende dat thans het antwoord nog niet werd gepubliceerd, zodat bij toepassing van artikel 5 van de Antwoordwet de opneming van het antwoord wordt gelast binnen de twee maanden na het in kracht van gewijsde gaan van dit arrest;



Veroordeelt de rechtstreeks gedaagde - bij gebreke hieraan te voldoen - tot een geldboete van 100 F per dag vertraging van het verstrijken vanaf deze termijn;

### **Op civiel gebied**

Overwegende dat de rechtstreeks dagende terugbetaling vraagt van een bedrag van 8.500 F, zijnde betalingen gedaan door de rechtstreeks dagende voor publiciteit voor haar eigen tijdschrift " Morsum Magnificat " in het tijdschrift Radio-Amateur gepubliceerd in de periode november en december 1999;

Overwegende dat kan aangenomen worden dat de kleine groep geïnteresseerde kopers van het tijdschrift Radio-Amateur, weten dat de rechtstreeks dagende het tijdschrift Morsum Magnificat uitgeeft;

Overwegende dat - indien het misdrijf niet zou zijn begaan en het antwoord tijdig zou zijn gepubliceerd - de lezers de mogelijkheid hadden genuanceerd te oordelen over de betwisting tussen de rechtstreeks dagende en gedaagde; dat de lezers thans volgens eenzijdige informatie van de gedaagde, de schuld voor het ontbreken van de kaarten ongenueanceerd ten laste legden van de rechtstreeks dagende partij;

Overwegende dat hierdoor de voordien door de rechtstreeks dagende gevoerde publiciteit haar doel voorbijschoot en haar goede handelsnaam werd aangetast; dat het incidenteel beroep gegrond is; dat de schade door aantasting van de goede naam niet exact kan worden becijferd maar ex aequo et bono wordt begroot op 10.000 F gelet op de beperkte verspreiding van het tijdschrift Radio-Amateur;

### **OM DIE REDENEN**

#### **HET HOF,**

Recht doende op tegenspraak;

Gelet op de artikelen:

- 2, 11, 12, 14, 24, 31 tot 37 en 41 van de wet van 15 juni 1935
- 162, 182, 183, 185, 190, 194, 203, 210, 211 wetboek van strafvordering
- 1, 3, 7, 38, 40, 44, 45 van het strafwetboek
- 2, 3, 4, 5, 17, 18 van de Antwoordwet van 23 juni 1961
- 25 voorafgaande titel van Strafvordering
- 21 tot 26 van de wet van 17 april 1878, gewijzigd door de wetten van 30 mei 1961, 24 december 1993, 10 juni 1998 en 11 december 1998
- 6 E.V.R.M.

- 3 en 4 van de wet van 17 april 1878
- 1382 burgerlijk wetboek
- 1 van de wet van 5 maart 1952
- 1.2° van de wet van 24 december 1993
- 58 van het K.B. van 18 december 1986
- 28 en 29 van de wet van 1 augustus 1985, gewijzigd door artikel 3 van de wet van 24 december 1993
- 91 van het K.B. van 28 december 1950, gewijzigd door de K.B.'s van 29 juli 1992 en 23 december 1993

Ontvangt de hogere beroepen,

Bevestigt het bestreden vonnis op strafrechterlijk gebied in zoverre het:

- gedaagde veroordeelt tot een geldboete van 100 frank, te vermeerderen met 1990 opdecimen en alzo gebracht op 20.000 frank of één maand vervangende gevangenisstraf
- gedaagde veroordeelt tot de kosten van de strafvordering, belopende nihil en tot een vergoeding van 1.000 frank
- gedaagde verplicht tot betaling van een bijdrage van 10 frank x 200 = 2.000 frank

Wijzigt het bestreden vonnis voor het overige;

Gelast de opneming van het antwoord binnen de twee maanden na het in kracht van gewijsde gaan van dit arrest,

Veroordeelt de rechtstreeks gedaagde - bij gebreke hieraan te voldoen tot een geldboete van 100 F per dag vertraging van het verstrijken vanaf deze termijn;

Wijzigt het bestreden vonnis op civielrechterlijk gebied, behoudens wat de kosten betreft en veroordeelt de rechtstreeks gedaagde tot betaling aan de rechtstreeks dagende van een bedrag van 18.500 F te vermeerderen met de gevraagde vergoedende intresten op 8.500 F vanaf 22 juni 2000;

Veroordeelt de rechtstreeks gedaagde tot de kosten van het hoger beroep, zowel op burgerrechtelijk als op strafrechtelijk gebied, deze voorgeschoten door de openbare partij begroot op 3.119,- frank;



Aldus gedaan en uitgesproken in openbare terechtzitting van de ZEVENDE kamer van het HOF VAN BEROEP te ANTWERPEN op NEGEN MAART TWEEDUIZENDENEEN waar aanwezig waren :

S. LIBERT  
M. CARETTE  
F. TIMMERMANS  
E. SCHRAM  
H. PRESENT

Voorzitter  
Raadsheer  
Raadsheer  
Advocaat-generaal  
Griffier

Op het ogenblik van de uitspraak van huidig arrest, waarover Raadsheer K. Transaux mede beraadslaagd heeft overeenkomstig artikel 778 van het Gerechtelijk Wetboek, wordt deze magistraat wettig verhinderd zijnde vervangen door Raadsheer M. Carette, daartoe aangewezen overeenkomstig artikel 779 van het Gerechtelijk Wetboek, bij bevelschrift van de Eerste Voorzitter van het Hof van beroep alhier, in datum van heden

Goedgekeurd de doorhaling van - regel en - woord

H. PRESENT

F. TIMMERMANS

M. CARETTE

S. LIBERT

Hof van Beroep-Antwerpen  
Correctionele griffie

datum : 13 MAART 2001

uitgifterecht COR. nr. 662/2001

..... 5 ..... blz. x ..... 20 ..... fr. = 270 fr.

opstelrecht COR. nr.

totaal :

..... fr.  
270 fr.

GRIFFIER - HOOFD VAN DIENST  
J. GEYSEMANS